

Personal de la Parroquia de San Francisco de Asís y el Horario de la Oficina

Párroco: Rev.do P. Joaquín Studwell, OFM
(habla español e inglés)
Vicarios parroquiales: Rev.do P. Camilo Janas, OFM
(habla inglés); Rev.do P. Hilario Brzezinski, OFM
(habla español e inglés)
Secretaria: Sra. Maxine Ford (habla inglés)
(de lunes hasta viernes)
Directora de la escuela: Sra. Jackie Lewis
Coordinadora de la Liturgia: Sra. Jackie Ratliff
Contadora: Sra. Tricia Peel
Horario de la Oficina: De lunes a viernes:
10:00 a.m. – 3:00 p.m.
Teléfono: **662.453.0623**
Dirección electrónica: sfgwparish@gmail.com
Sitio Web: www.sfgw.org

Bautismo:

Llame a la oficina parroquial de San Francisco para fijar una fecha para el bautismo de su hijo(a). Aquí se les dará las instrucciones a seguir a los padres y padrinos del niño(a).

Matrimonio

Es necesario iniciar la preparación matrimonial por lo menos seis meses antes de la boda. Por favor llame a la oficina para fijar una cita con el párroco.

Unción de los Enfermos:

Si alguien desea recibir los santos óleos – el Sacramento de la Unción de los Enfermos – comuníquese con el párroco para que lo visite a usted o a otra persona enferma.

Sacramento de Reconciliación: Para aquellos que desean confesarse, el párroco está disponible el 1er y 3er sábado del mes en la Iglesia de San Francisco entre las 11:00 a.m. y las 12:00 p.m. (mediodía).

Intenciones para las misas: Es una costumbre venerable en la Iglesia católica de enfocar una intención para el sacrificio de la santa misa. Puede ser para los difuntos o los vivos y para aniversarios de fallecimiento o de cumpleaños o matrimonios. Si usted quiere una fecha en particular, favor de comunicarse con el Padre Joaquín unas semanas antemano. El fr. Craig de la Misión de San Francisco organiza a las intenciones para las misas. Puede ser para misas dominicales o diarias con los frailes y/o las hermanas franciscanas. Se pide un donativo de \$10.00 para cada intención.

Quinceañeras: aunque no es sacramento de la Iglesia, se reconoce que es un evento importante para muchachas y sus padres y demás familiares. Las muchachas necesitan participar en el programa doctrinal de *Formación de Fe* durante el año escolar y participar en la vida sacramental de su parroquia católica – es decir, asistir regularmente a las misas dominicales. También, los padres necesitan fijar una cita con el párroco a planear la celebración y reunirse con la muchacha.

Acto de Comunión Espiritual

Señor mío Jesucristo, yo creo que estás presente en el Santísimo Sacramento.
Te amo sobre todo y deseo recibirte en mi alma.
Desde que no puedo, en este momento, recibirte sacramentalmente,
ven por lo menos en mi corazón espiritualmente.
Te abrazo a ti si ya tú estuvieras allí y me uno contigo enteramente.
Jamás permitas que me separe de ti.
Amén. .

Horario de las Misas Dominicales en español en Greenwood, MS

Se celebra las misas dominicales en español en dos lugares y a distintas horas todos los domingos:

Se discontinúa la misa a las 11:15 a.m. en español a la Iglesia Inmaculado Corazón de María

El sábado: 6:00 p.m. misa dominical de vigilia en español a San Francisco de Asís

El domingo: 1:30 p.m. misa en español a San Francisco de Asís

Los acontecimientos para esta semana a la parroquia de San Francisco de Asís

- ⇒ **El sábado, 9 de julio:** 11 a.m. – 12 p.m. Confesiones en la iglesia; *Misas vespertinas de Vigilia para el 15º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C*; 4 p.m. en inglés y 6 p.m. en español
- ⇒ **El domingo, 10 de julio:** *Misas para el 15º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C*: 11 a.m. en inglés y 1:30 p.m. en español (ambas misas transmitidas en vivo)
- ⇒ **Misas diarias en inglés** – 7:15 a.m. del martes hasta el viernes, 11 – 15 de julio en la iglesia (las misas serán transmitidas en vivo esta semana)
- ⇒ **El miércoles, 13 de julio:** 6 p.m. Reflexión espiritual, en inglés, con el P. Camilo en la biblioteca de los frailes o por Zoom (comuníquese con la Sra. Maxine Ford para que le enviara una invitación a Zoom) – el estudio de *Rediscover Jesus* (Descubra a Jesús de nuevo) por Matthew Kelly; **lea los capítulos 22 y 23, por favor** – gracias.
- ⇒ **El jueves, 14 de julio:** Espectáculo S. Francisco (en inglés), 104.3 FM WGNL (transmitido en vivo)
- ⇒ **El sábado, 16 de julio:** 11 a.m. – 12 p.m. Confesiones en la iglesia; 4 p.m. *Misas vespertinas de Vigilia para 16º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C*: 4 p.m. Misa en inglés; 6 p.m. misa en español
- ⇒ **El domingo, 17 de julio:** *Misas para el 16º domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C*: 11 a.m. en inglés y 1:30 p.m. en español; Reunión de los franciscanos laicos, seculares, después de la misa a las 11 a.m. en la cafetería de la escuela (en inglés)

El mes de julio es dedicado a la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo



The Parable of the Good Samaritan Luke 10:25-37

La parábola del buen samaritano Lucas 10:25-37



St. Francis of Assisi Catholic Church 2613 Highway 82 E Greenwood, Mississippi 38930

Parish Office: (662) 453-0623
Email: sfgwparish@gmail.com
Website: www.sfgw.org

Pastoral Staff:

Pastor: Rev. Joachim Studwell, OFM
Parochial Vicars: Rev. Camillus Janas, OFM
and Rev. Hilary Brzezinski, OFM
Secretary: Ms. Maxine Ford (M-F)
Liturgy Coordinator: Mrs. Jackie Ratliff
School Principal: Mrs. Jackie Lewis
School: 662-453-9511
Website: www.sfgwschool.org
Email: stfrancisgreenwood@gmail.com
Parish Bookkeeper: Mrs. Tricia Peel

Office Hours:

Monday – Friday, 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

Mass Schedule:

Saturdays: 4:00 p.m. in English & 6:00 p.m. in Spanish
Sundays: 11:00 a.m. English & 1:30 p.m. Spanish
Daily: 7:15 a.m. English and in church (Mon, through Fri)

Sacrament of Reconciliation for Lent: (Confession)
1st & 3rd Saturday of each month, 11: am - 12 pm
or by appointment

Other Sunday Masses:

Immaculate Heart of Mary
Confessions: 4:00 p.m. on Saturday & before each Mass
Masses: 5:00 p.m. Saturday (Sunday Vigil Mass)
Sunday: 9:00 a.m. in English
No more Spanish Mass at 11:15 a.m.
St. Thomas the Apostle – Lexington 8:00 a.m.
Sacred Heart of Jesus – Winona 10:00 a.m.



Parish Calendar for the week /
Calendario parroquial para la semana
S = Solemnity / Solemnidad; F = Feast / Fiesta
M = Obligatory Memorial / Memoria obligatoria
O = Optional Memorial / Memoria opcional

Saturday & Sunday, July 9 & 10
El sábado y el domingo, 9 y 10 de julio
Vigil Masses for the Fourteenth Sunday in Ordinary Time, Cycle C
Misas vespertinas de la Vigilia para el Décimo cuarto domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C

Saturday / sábado
M – St. Nicholas Pieck & Willehad, Priests, Franciscan friars & Companions, Martyrs of Holland / Stos. Nicolás Pieck y Willehad, sacerdotes y frailes menores y compañeros, mártires de Holanda
 4 p.m. Vigil Mass for the 15th Sunday in Ordinary Time, Cycle C, in English
 6 p.m. Misa vespertina de la Vigilia para el 15^o domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C, en español

Sunday / domingo
Fifteenth Sunday in Ordinary Time, Cycle C
Décimo quinto domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C
 11 a.m. Mass in English (livestreamed)
 1:30 p.m. Misa en español (transmitida en vivo)

Monday / el lunes, July 11 de julio
M – St. Benedict, Abbot / S. Benito, abad
 7:15 a.m. Mass in church / Misa en la iglesia
(Masses livestreamed on the parish's Facebook page / Misas transmitidas en vivo de la página Facebook de la parroquia)

Tuesday / martes, July 12 de julio
Weekday in Ordinary Time / Feria en el Tiempo Ordinario
O – St. John Wall & John Jones, Priests, Franciscan friars & Martyrs / Stos. John Wall y John Jones, sacerdotes, frailes menores y mártires
 7:15 a.m. Mass in church / Misa en la iglesia

Wednesday / miércoles, July 13 de julio
Weekday in Ordinary Time / Feria en el Tiempo Ordinario
O – St. Henry, King / S. Enrique, rey
 7:15 a.m. Mass in church / Misa en la iglesia
 6 p.m. **Spiritual Reflection** with Fr. Cam – study *Rediscover Jesus* by Matthew Kelly in-person in the Friary Library or by Zoom (please contact Fr. Kim and give him your email address so that he can send you a Zoom invitation); *please read Chapters 23 & 24* **Reflexión espiritual** con el P. Camilo en inglés – se estudia el libro por Matthew Kelly, *Rediscover Jesus, los capítulos 23 y 24*, sea en persona en la biblioteca de los frailes o por Zoom (comuníquese con el P. Joaquín y él le dará una invitación de Zoom por medio de su correo electrónico).

Thursday / jueves, July 14 de julio
M – St. Kateri Tekakwitha, Virgin / Sta. Kateri Tekakwitha, virgen
 7:15 a.m. Mass in church / Misa en la iglesia
 10:30 a.m. St. Francis Show / Espectáculo S. Francisco (en inglés), WGNL 104.3 FM

Friday / viernes, July 15 de julio
F – St. Bonaventure, Bishop & Doctor of the Church & Franciscan friar / S. Buenaventura, obispo y doctor de la Iglesia y fraile menor
 7:15 a.m. Mass in church / Misa en inglés en la iglesia

Saturday / sábado, July 16 de julio
Weekday in Ordinary Time / feria en el Tiempo Ordinario
O – Our Lady of Mount Carmel / Nuestra Señora de Monte Carmelo
 11 a.m. – 12 p.m. Confessions in church / confesiones en la iglesia
 4 p.m. Vigil Mass for the 16th Sunday in Ordinary Time, Cycle C in English
 6 p.m. Misa vespertina de la Vigilia del 16^o domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C en español



St. Francis of Assisi Parish Stewardship
Responsabilidad de la parroquia de san Francisco de Asís

Saturday, July 2 and Sunday, July 3, 2022
el sábado y el domingo, 2 y 3 de julio de 2022:
Envelopes & Checks / Sobres y cheques \$3,009.00
Basket / Canasta 211.00
Maintenance / Mantenimiento 15.00
Total Income / Ingreso Total: \$3,235.00

Thank you to everyone who has generously contributed to our parish and to other good projects. God bless you!

Gracias a todos por su generosidad a nuestra parroquia y a otras obras caritativas. ¡Que Dios les bendiga!



Spiritual Reflection with Fr. Cam on Wednesday, July 13th at 6 p.m. Studying *Rediscover Jesus*, by Matthew Kelly. Please read chapters 23 & 24! You can participate in-person or by Zoom (*please see Fr. Kim and he'll send you a Zoom invitation*).



Mardi Gras Ball 50-50 Raffle. Donation requested - \$1.00 per ticket. Please fill out the ticket and place it and your donation in the envelope provided, seal it and then deposit the envelope in one of the large plastic containers. *Thank you.*

Soap for the Community Food Pantry of Greenwood on Browning Rd. It is open Tuesdays and Wednesdays. Our parish has dedicated itself to donating body soap to help our brothers and sisters in need through the outreach of the Community Food Pantry.



There is a large tub under the right table (as you enter) in the church in which you can deposit your donation. *Thank you!*



St. Francis Show on Thursday, July 14th. 10:30 a.m. – 11 a.m. on WGNL 104.3 FM. The show will now be on twice a month. *Our heartfelt thanks to Mrs. Maxine Hughes and Mr. Cyreio Hughes for making the show possible.*



Music Minister for the 11 a.m. Sunday English language Mass: We are praying to the Lord for a Music Minister. If you know such a person who would be available for our 11 a.m. English language Mass on Sunday – someone who is skilled at the keyboard (e.g. organ, piano) and able to direct our choir – please call the parish office: **662-453-0623.** *Thank you!*

No more aluminum cans, please! With the closing of St. Francis of Assisi Elementary School, we are no longer recycling aluminum cans. The recycling project was intended to help with tuition assistance for the school. *Thank you to all who donated and for your kind contribution for our school!*



Act of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that you are present in the Most Holy Sacrament.

I love you above all things and desire to receive you into my soul.
 Since I cannot, at this moment, receive you sacramentally, come at least spiritually into my heart.
 I embrace you as if you were already there and unite myself wholly to you.
 Never permit me to be separated from you.
 Amen.

Fr. Hilary will be out of town from July 8 to 23, 2022. Fr. Hilary will be participating in a Franciscan pilgrimage among the Missions of New Mexico and Arizona and having a family visit afterward in Wisconsin. God bless you with safe travels, a spiritually enriching pilgrimage and a relaxing time with your family, Fr. Hilary. *We will miss you!*

Mass Intentions for Saturday and Sunday /
Intenciones para las misas del sábado y domingo

Saturday / sábado, July 9 de julio
 4 p.m. +**Rosa Roberts** (requested by Sara Frances Swindoll)
 6 p.m. +**Rose Vodilla** (pedida por Rose Bottley)

Sunday / domingo, July 10 de julio
 11 a.m. **Spiritual & temporal wellbeing of the Family, Friends and Benefactors of the Pax Christi Franciscans** (requested by Rhoda Kalscheur)
 +**Mary Theresa Boykin** (requested by Karen Albright)
 1:30 p.m. **Bienestar espiritual y temporal de Anthony de Morales** (pedida por Rose Bottley)

Happy Birthday! / ¡Feliz cumpleaños!

Sunday / el domingo, July 10 de julio:
Angela Ikenga

Saturday / el sábado, July 16 de julio:
Corena Spells



Canceled! Delta Catholic Youth Rtreat: Love and Mercy. Sunday, July 16 at Locus Benedictus. A new date for this fall of 2022 is being explored. *More information to come!*

Upcoming Events at St. Francis This Week

Saturday, July 9, 2022; Vigil Masses for the 15th Sunday in Ordinary Time, Cycle C 4 p.m. English; 6 p.m. Spanish
Sunday, July 10: 15th Sunday in Ordinary Time, Cycle C: 11 a.m. Mass in English; 1:30 p.m. Mass in Spanish (*both Masses livestreamed from parish's Facebook page*); Secular Franciscans meet after the 11 a.m. Mass in the school cafeteria.

Monday through Friday: July 11 – 15: Daily Mass in English at 7:15 a.m. (*livestreamed on the parish's Facebook page*)

Wednesday, July 13: 6 p.m. Spiritual Reflection with Fr. Cam; *Rediscover Jesus*, by Matthew Kelly. *Please read Chapters 23 & 24;* in-person in the Friary Library or virtually by Zoom (*please see Fr. Kim and give him your email address so he can send you a Zoom invitation*)

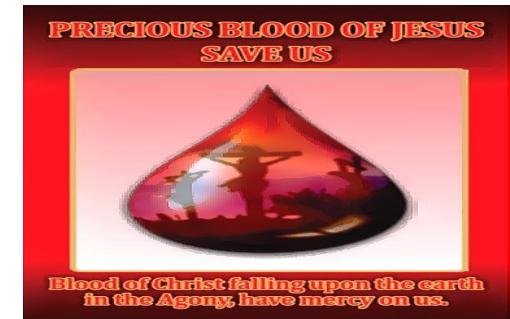
Thursday, July 14: 10:30 a.m. – 11 a.m. St. Francis Show, 104.3 FM WGNL
Saturday, July 16; 11 a.m. – noon: Confessions in church; **Vigil Masses for the 16th Sunday in Ordinary Time, Cycle C:** 4 p.m. in English & 6 p.m. in Spanish
Sunday, July 17: Masses for the 16th Sunday in Ordinary Time, Cycle C: 11 a.m. Mass in English and 1:30 p.m. Mass in Spanish (*both livestreamed from parish's Facebook page*);



Members of the Pastoral Council of St. Francis Parish / Miembros del consejo pastoral de la parroquia de san



Mrs. Edith Spells, President; Mrs. Maria Cristina Virrey, Mrs. Yvonne Tanner, Mrs. Glara Martin, Mr. Peter Johnson, Mr. Robert Jones and Dr. Julius Ikenga. *Ex-officio Members / miembros exoficio: Fr. Kim, Fr. Cam, Fr. Hilary and Mrs. Jackie Lewis, Principal*
Members of the Finance Council of St. Francis Parish / Miembros del consejo financiero de la parroquia de san Francisco: Mr. Preston Ratliff (President), Mr. Robert Tanner (Vice President), Mr. Andrew McQueen and Mrs. Esmeralda Villasana. *Ex-officio Members / miembros exoficio: Fr. Kim, Fr. Cam and Fr. Hilary*



Anuncios para el boletín para el domingo, 10 de julio de 2022
El décimo quinto domingo en el Tiempo Ordinario, Ciclo C



Donativo del jabón corporal para la Dispensa de Comida de Greenwood

Estamos invitados a donar jabón corporal (sólido o líquido) para los necesitados a la Dispensa de Comida ("Food Pantry") de Greenwood ubicada en el Browning Road. Los puede depositar en el bote negro cerca de la entrada de la iglesia. *¡Gracias!*

El Padre Hilario participa en un peregrinaje franciscano en Nuevo México y Arizona y va a visitar a su familia en Wisconsin, de 8 hasta 23 de julio. *Que le vaya bien, Padre Hilario, ¡y que Dios lo acompañe en todo momento*

¡Se ha cancelado este evento! Retiro juvenil católico del Delta: El Amor y la Misericordia. El sábado, 16 de julio, al *Locus Benedictus*. Esperan planear a un retiro para algún sábado en el otoño. Se les avisará acerca de actualizaciones de una nueva fecha. *¡Rueguen por nuestros jóvenes y sus familias!*

¡No más latas de aluminio, por favor! Desde que se ha cerrado la primaria S. Francisco de Asís no se necesita recoger las latas de aluminio para reciclar. Se inició el proyecto para disminuir el costo de la cuota para los alumnos. *Gracias por su apoyo en el pasado.*